



La Camarga es una vasta zona húmeda situada en el delta del Ródano, es una región excepcional gracias a su riqueza biológica, diversidad de la fauna y la flora, variedad de paisajes, grandeza e historia de la cultura de la Provenza...

Ya sea usted un amante apasionado de la naturaleza o de las tradiciones locales, solo o en familia, le proponemos algunos datos claves para que descubra y admire el Parque natural regional de Camarga y respete su territorio maravilloso y frágil.

Visitas a museos o exploración de la naturaleza, paseos a pie o a caballo entre el mar y los lagos, seguir una ruta turística o descansar en la playa... planifique su visita, teniendo en cuenta siempre que la conservación de la belleza de esta zona también depende de usted.

### Algunos consejos

Estás en un parque natural regional

**Ayúdanos a mantener la camarga limpia : ¡siempre llevarse su basural!**

- En las playas, cuidado con las dunas, que son frágiles : no pisotearlas.
- Quedarse permanente en los senderos y respete las propiedades privadas.
- Nunca enciendas un fuego o una barbacoa.
- Respetar a los animales y eviten el ruido.
- Estacionarse correctamente y en las zonas de recepción previstas a tal efecto.
- Mantenga a sus perros con correa en las playas.
- Y para su comodidad, piense en llevarse de mayo a octubre productos para los mosquitos, protección solar y agua.



Existe un compromiso de parte de profesionales en favor de un turismo sostenible en Camarga, con el título « Valores del Parque natural regional »

La marca « Valores del Parque natural regional » es de propiedad del Ministerio de Medio Ambiente y está al servicio del desarrollo sustentable de los territorios. Esta marca valoriza los productos regionales y las pequeñas empresas turísticas, actores de la economía regional, que respeten las particularidades del territorio y del medio ambiente.

### Las plantaciones

20% de la superficie cultivada se dedica al cultivo de arroz. Alimentados por el agua dulce del Ródano, los arrozales permiten desalinizar los suelos en profundidad y son zonas favorables para la alimentación de algunas aves que anidan, como las garzas. Se inundan en abril y se secan en septiembre para la cosecha.



### Los pantanos de agua dulce y cañaverales

La presencia de pantanos de agua dulce y cañaverales se da de manera predominante en la alta Camargue y en las márgenes del Ródano. En los pantanos se desarrollan formaciones vegetales de plantas emergentes como las castañuelas, los juncos y las del género Phragmite. Estos pantanos acondicionados para la caza o utilizados para pasturas en el periodo estival, favorecen el establecimiento de la avifauna anidadora e invernante. Los cañaverales constituyen ambientes en los que predomina la caña (o sagno, en lengua provenzal). Su explotación tiene lugar a través de cosechadores que efectúan en invierno la recolección de la caña, que se utiliza para fabricar techos de casas en Francia y en otros países.



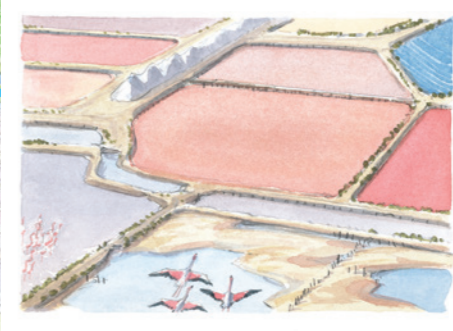
### Los sansouires y los pastizales

El sansouire, un paisaje emblemático de la baja Camargue, es un ambiente donde la presencia de sal es tan importante que sólo pueden desarrollarse algunas especies vegetales (salicor, barrilla, verdolaga marina, lavanda de mar). Este ambiente puede inundarse parcialmente durante el año, lo cual da lugar a la aparición de « balsas de salicores » aquí y allá. Los pastizales, muy raros y divididos, son ambientes naturales donde la influencia de la sal es menor.



### Los pantanos de agua salada

Situados en el extremo sur de la Camargue junto al mar, son en realidad lagunas creadas para permitir la concentración de cloruro de sodio en el agua. Debido a su tamaño y riqueza en invertebrados, son zonas visitadas por las aves, como el flamenco que allí encuentra alimento abundante y pasa la mayor parte de su tiempo.



### DESCUBRIR EL PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL (presentado al dorso)

- Musée de la Camargue
- Domaine de la Palissade
- Reserve naturelle nationale de Camargue (La Capelière)
- Phare de la Gacholle
- Parc ornithologique du Pont de Gau
- Étang du Fangassier
- Marais du Vigueirat
- Maison du riz
- Château de Tourvieille - Tour de Tampan
- Maison du cheval Camargue
- Point de vue du sel
- Tour Saint-Louis

### Las albuferas o lagunas

Situadas en la baja Camargue, las albuferas poco profundas están separadas del mar por una franja de arena. Comunicándose frecuentemente con el mar por medio de un sistema de válvulas, estos estanques son salobres o salados. Lugares excepcionales para las aves y los peces, también desempeñan un papel importante en la gestión del agua.



### La playa y las dunas

Las playas de arena de la Camargue se extienden a lo largo de 50 km. Fuera del ámbito de los diques de protección y por lo tanto sujeta a los caprichos del mar, la costa de Camargue cambia constantemente. Las dunas tienen un gran valor botánico y paisajístico con una flora específica de espectacular floración e incontables especies de insectos raros.



Vea los detalles de los sitios en el reverso

NORTE



- Carretera de interés turístico (bicicleta / vehículo)
- Circuito de paseo a pie o en bicicleta (prohibido a los vehículos)
- Carril bici ViaRhôna
- Plage naturiste
- Limite del Parque natural regional de Camargue
- Perspectiva
- Parada fluvial

### SITO DE VISITA

- Musée de la Camargue
- Domaine de la Palissade
- Parc ornithologique du Pont de Gau
- Bureau des Guides Naturalistes
- Marais du Vigueirat
- Maison du riz
- Maison du cheval Camargue

### PASEO A CABALLO (con reserva)

- Bergerie d'Alivon
- Mas de Calabrun
- Manade Coule
- Mas Saint-Germain
- Mas de la Grenouillère
- Manade de Méjanes
- Manade Blanc
- Manade Jacques Bon
- Manade Cavallini
- Manade Mailhan
- Manade de Méjanes

### MANADAS DE TOROS (con reserva)

- Manade Blanc
- Manade Jacques Bon
- Manade Cavallini
- Manade Mailhan
- Manade de Méjanes
- Manade Blanc
- Manade Jacques Bon
- Manade Cavallini
- Manade Mailhan
- Manade de Méjanes

### VITICULTORES

- Domaine de Beaujeu
- Mas de Valériole
- Bergerie d'Alivon
- Chambres d'hôtes Mas de Bouvet
- Gîtes Mas de la Vigne
- Hôtel\*\*\*\*-restaurant Mas de Calabrun
- Chambres d'hôtes, gîtes, aire de camping car Manade des Baumelles
- Gîte Mas Farola
- Hôtel\*\* -restaurant Le Flamant rose
- Chambres d'hôtes Mas de la Forge
- Gîtes Mas Saint-Germain
- Hôtel\*\*\* Mas de la Grenouillère
- Hôtel\*\*\* La Palunette
- Résidence Mas du Tadorne
- Hôtel\*\*\*\*-restaurant Mas de Peint
- Chambres d'hôtes et gîtes\*\*\* Maebriilu Camargue Provence
- Chambres d'hôtes Un nid en Camargue
- Gîte de l'Isle Saint-Pierre

### DISTANCIAS ENTRE LAS PRINCIPALES CIUDADES :

Aigues-Mortes - Les Saintes-Maries-de-la-Mer	30 km	30'	1h34
Aigues-Mortes - Arles	47 km	45'	4h10 (par la ViaRhôna)
Arles - Salin-de-Giraud	38 km	37'	1h51
Arles - Les Saintes-Maries-de-la-Mer	37 km	35'	1h50
Arles - Port-Saint-Louis-du-Rhône	40 km	40'	3h26 (par la ViaRhôna)
Albaron - Salin-de-Giraud (par bord du Vaccarès)	40 km	34'	1h55
Salin-de-Giraud - Port-Saint-Louis (via bac de Barcarin)	9 km	20'	33'



# Parc naturel régional

# de Camargue

Aquí se reinventa la vida...



La telline, una concha al gusto valenciano, pescada en las playas de arena



Desde las playas arenosas hasta los cañaverales, de los trigales hasta los arrozales, de las salinas hasta el inmenso azul, el parque natural regional de Camargo ofrece al visitante polifacética. Nacido de la lucha entre el río Ródano y el mar Mediterráneo, la Camargue es biológicamente, una de las regiones más ricas de Europa Occidental.

Situada en el eje de migración de los aves de Europa del norte hacia África, zonas de paso migratorio importante, es el hogar de cría de flamencos lo más importante de Francia. Flamencos y más toros, caballos, abejarucos, gaviotas pico finas, pagazas pico negras, garzas, castores, cigüeñuelas... una amplia diversidad de especies animales vive ese territorio excepcional.

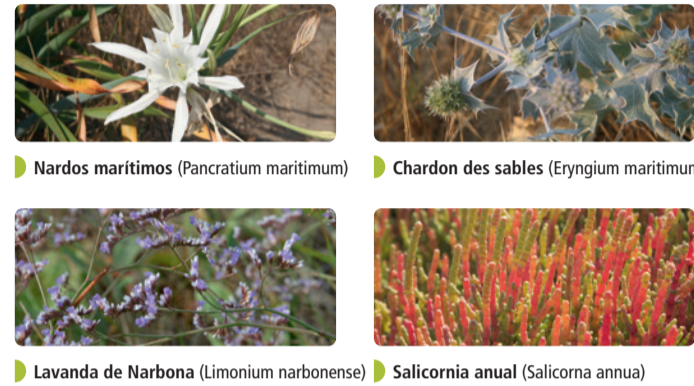
Tierra mágica de contrastes, la Camargue es hermosa y cambiante y según la hora del día y el tiempo, le dará muchas sorpresas. Les deseamos una visita maravillosas.

## Algunos animales de Camarga



Galápagos europeo (*Emys orbicularis*)  
 Libélula (*Lestes macrostigma*)  
 Cigüeñuela (*Himantopus himantopus*)  
 Guépier d'Europe (*Merops apiaster*)

## Algunas plantas de Camarga



Nardos marítimos (*Pancretium maritimum*)  
 Chardon des sables (*Eryngium maritimum*)  
 Lavanda de Narbona (*Limonium narbonense*)  
 Salicornia anual (*Salicornia annua*)



La camargue, lugar principal de producción de arroz francés



El toro, en el corazón de la identidad camarguesa



## Descubrimiento del patrimonio natural y cultural

**1 Musée de la Camargue**  
 Visite avec le Bureau des Guides Naturalistes  
 Este museo de sociedad dirigido por el Parque Natural Regional de camargue es una introducción indispensable para la visita al territorio. Objetos, imágenes y sonidos relatan a los visitantes la relación original entre el hombre y la naturaleza en camargue. Al inicio del sendero de descubrimiento de 3,5 km, un observatorio, obra de Tadashi kawamata, permite contemplar el paisaje.  
 Mas du Pont de Rousty - RD 570 - Arles  
 Tfn. +33 (0)4 90 97 10 82 - musee@parc-camargue.fr  
 www.museedelacamargue.com - Octubre-Marzo : abierto todos los días de 10:00 a 17:00 excepto el 25 de diciembre, el 1 de enero y los fines de semanas del 1 de noviembre al 31 de enero, excepto durante las vacaciones escolares. Abril-Septiembre : abierto todos los días de 9:00 a 18:00 excepto el 1 de mayo. Visita guiada : 7€/4€. Certificación « Tourisme et Handicap » (para discapacitados) y « Musée de France ».

**6 Étang du Fangassier**  
 Visite avec le Bureau des Guides Naturalistes  
 Una visita guiada al estanque del Fangassier, propiedad del Conservatorio del litoral, le permitirá conocer todo sobre el delta del Ródano y la vida de los flamencos, en Francia se reproducen mayoritariamente en este sitio.  
 Étang du Fangassier - Salin-de-Giraud.  
 Si los flamencos están en época de anidación las visitas guiadas desde 1 de abril al 30 de septiembre con reserva al +33 (0)6 95 90 70 48. Recorridos por la naturaleza personalizados todo el año en Camargue. www.guide-nature.fr

**2 Domaine de la Palissade**  
 Situado fuera de los diques del Ródano, la finca acoge una flora y fauna muy rica y variada. Los estanques y lagunas conectados con el río y el mar constituyen un hábitat particularmente notable para los peces, y las aves están omnipresentes. 3 senderos a pie de descubrimiento con sitios de observación de la fauna, salones de exposición y vistas guiadas por los empleos del parque (se necesita reservar).  
 Salin-de-Giraud - Tfn +33 (0)4 42 86 81 28 - palissade@parc-camargue.fr  
 www.palissade.fr - Febrero y noviembre, abierto de miércoles a domingo de 9h a 17h ; Desde el 01/03 hasta el 30/06 y en octubre ; todos los días desde las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde ; Desde el 01/07 hasta el 30/09 : todos los días desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde. Cerrado en diciembre, enero, los días 01/05 y 11/11. Paseos a caballo y kayak del 1 de abril al 31 de octubre. Visita pagada.  
 Tienda, área de picnic.

**7 Réserve naturelle nationale des Marais du Vigueirat**  
 Praderas y bosques inundados, marismas, vastos estanques y la mayor cañaveral protegida de camargue constituyen un estuche de vida concentrada con miles de aves, seis ganaderías de toros y caballos de camargue. Recorridos temáticos en pilotes y visitas guiadas andando, en carro, a caballo.  
 Mas Thibert  
 Tfn. +33 (0)4 90 98 70 91  
 visites.mdv@espacesnaturels.fr  
 www.marais-vigueirat.reserves-naturelles.org  
 De 01/02 a 15/11 9h-17h. Senderos libres, visitas guiadas de pago previa reserva. Tienda, chiringuito y comida biológica. Acceso bici desde la Viarhona.

**Réserve naturelle nationale de Camargue**  
 Cubre 13 200 hectáreas desde el estanque del Vaccarès hasta la playa y es una de las mayores reservas de humedales de Europa. Descubriréis un extraordinario patrimonio natural y numerosas aves que viven en paisajes silvestres.

**8 Maison du riz**  
 Arroceros camargueses desde hace cinco generaciones, la familia Roziere os acoge en su finca donde ha creado un lugar pedagógico sobre la cultura del arroz. La visita incluye un sendero andando entre pequeños arrozales, una sala de exposición y una demostración del blanqueo del arroz.  
 Mas de la Vigne, Albaron - Arles  
 Tfn. +33 (0)6 31 03 40 11  
 maisonduriz@orange.fr  
 www.maisonduriz.com - Abierto todos los días, de abril a final de noviembre, de 9.30 a 12.30 y de 14.00 a 18.00. Tienda de productos locales. Sujeto a la normativa COVID-19. ¡Se aconseja reservar!.  
 Tienda de productos locales.

**Descubra la Camarga**  
 Paseos a pie y en bicicleta  
 El Parque de Camarga le ofrece 14 itinerarios para descubrir su territorio, a pie o en bicicleta, para observar toda la diversidad de los paisajes de Camargue : de los viñedos del norte a las playas del sur, pasando por las praderas húmedas (sansouires) y los pantanos de agua salada. Partiendo de Arles, Saintes-Maries-de-la-Mer o Port-Saint-Louis-du-Rhône, los itinerarios son temáticos de manera de brindar todos los elementos clave para la comprensión de este territorio excepcional.  
 Carpeta de material informativo en francés, inglés y alemán. En venta en las oficinas de turismo de Arles y Port-Saint-Louis-du-Rhône, en el Museo de Camargue y en los Pantanos de Vigueirat. Puede descargarse de : www.parc-camargue.fr/itineraires.html

**Chemins des Parcs**  
 El sitio web [www.cheminsdesparcs.fr](http://www.cheminsdesparcs.fr) permite preparar paseos y excursiones a pie, en bicicleta o a caballo en el Parque Natural Regional de camargue y los Otros parques naturales regionales de la Provence Alpes Coste d'Azur. El sitio está disponible en francés, inglés e italiano. También está disponible una « aplicación » para teléfonos inteligentes.

**¿Dónde observar aves ?**  
 Cerca de los 2/3 de las aves que se observan en Europa están presentes en Camargue, lo que la convierte en un lugar muy preciado para los ornitólogos, profesionales o aficionados. Descubra el folleto « Dónde observar aves en el Parque natural regional de Camargue » que presenta 11 sitios adecuados para la observación de aves, y más generalmente de la flora y la fauna de Camargue.  
 Folleto en francés y en inglés, descargándolo de : [www.parc-camargue.fr/ou-observer-les-oiseaux-en-camargue.html](http://www.parc-camargue.fr/ou-observer-les-oiseaux-en-camargue.html)

**La Reserva de Biosfera**  
 En 1977 la región de Camargue fue reconocida por la UNESCO como « Reserva de biosfera » para el conjunto del delta biogeográfico del Ródano. Esta designación implica la implementación de un proyecto de desarrollo sostenible cuyos resultados son evaluados cada 10 años. Este proyecto está ligado a la conservación de los espacios naturales, al sostenimiento de las actividades humanas desarrolladas en armonía con el medio ambiente, entre ellas el turismo sustentable, y favorece también las acciones de investigación y de sensibilización acerca de la excepcional biodiversidad de Camargue.  
[www.mab-france.org](http://www.mab-france.org)

**Convention de Ramsar**  
 La Francia se adhirió en 1986 a la Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional, conocida como la Convención de Ramsar, con el nombre de la ciudad del Irán o fue firmada en 1971. A iniciativa del Fondo de Humedales para el Futuro tiene por objeto catalizar las actividades relativas a los humedales, en curso o previstas en la región, o complementar las iniciativas existentes de formación y educación relacionada con humedales. Los humedales, uno de los ecosistemas más diversos y productivos, siguen degradados y transformados para otros usos. El Parque Natural Regional de camargue goza del sello de reconocimiento internacional Ramsar, que destaca la necesidad de preservar sus características ecológicas y sus riquezas mediante el uso racional de los recursos.

## ¿Que es un Parque Natural regional ?

Es un territorio rural, abierto y poblado :  
 Es un territorio rural, abierto y poblado, de equilibrio frágil reconocido por su calidad excepcional, de fuerte identidad y riquezas patrimoniales importantes que impone un máximo respecto ;  
 Organismo publico de concertación de los elegidos con los habitantes para administrar su patrimonio conciliando medio ambiente y desarrollo local.

Como los 55 Parques Naturales de Francia, el Parque de Camargue tiene un equipo pluridisciplinar que obra también a :

- La protección y la valorización del patrimonio natural y cultural ;
- La ordenación del territorio ;
- Desarrollo económico, social y cultural ;
- La acogida y la sensibilización de los públicos a las riquezas y a la fragilidad patrimonial ;
- Experimentación e investigación para el desarrollo de nuevas prácticas respetuosas con los medios ambientes.

## El parque en pocas cifras

- 3 municipios  
 > Arles  
 > Les Saintes-Maries-de-la-Mer  
 > Port-Saint-Louis-du-Rhône
- 1100 especies vegetales y animales (no incluye invertebrados). De entre las cuales 489 protegidas a nivel nacional o mundial
- 10848 habitantes  
 101 200 hectáreas  
 75 km de costa  
 Punto más alto : 4 m sobre el nivel del mar !
- 150 000 aves migratorias cada año. ¡ Las tres cuartas partes de las especies de aves, la mitad de peces de agua dulce y una cuarta parte de la flora identificadas en Francia están presentes en la Camargue !

## 3 La Capelière / Accueil Réserve naturelle nationale de Camargue

Centro de información de la Reserva Natural Nacional de Camargue, el Capelière propone: un sendero de 1,5 km para descubrir un mosaico de ambientes camargueses, 4 observatorios para acercarse a la fauna de los pantanos, una exposición sobre la Camargue y una tienda naturalista.  
 C134 carretera de Fiélouze - Arles - Tfn +33(0)4 90 97 00 97  
 reservedecamargue@espaces-naturels.fr - www.snpn.com/reservedecamargue  
 Del 1 de abril al 30 de septiembre : todos los días de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 17:00. Cierre semanal los martes, excepto durante las vacaciones escolares, de 9 a.m. a 1 p.m. y de 2 p.m. a 5 p.m. Posible cierre de invierno, consultar de antemano. Visita pagada. Área de picnic con sombra.  
 Poseemos la etiqueta de turismo y discapacidad.

## 5 Parc ornithologique de Pont de Gau

Pont de gau es el lugar ideal para descubrir, observar y fotografiar numerosas especies de aves, entre ellas centenares de flamencos en su entorno natural. Los senderos y observatorios ofrecen una rara proximidad con la fauna silvestre en este espacio de 60 hectáreas donde se suceden pantanos, estanques, céspedes, rosales y marismas.  
 Parque Ornitológico de Pont de Gau  
 RD 570 - Saintes-Maries-de-la-mer  
 contact@parcornithologique.com  
 www.parcornithologique.com - La oficina de información está abierta todos los días del año (excepto el 25 de diciembre) : desde el 01/04 hasta el 30/09 desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde ; desde el 30/09 hasta el 31/03 : desde las 10 de la mañana hasta las 6 de la tarde. La salida del parque es independiente a la oficina de información y se queda abierta hasta la puesta del sol todo el año. Bar : Terraza abierta desde abril hasta octubre.

## 9 Château de Tourville - Tour du Tampan

Construida al principio del siglo XVII para controlar y vigilar el acceso de los barcos al delta del Rhone y al puerto de Arles. Entonces, se ha transformada en una granja agrícola hasta la mitad del siglo XIX : la torre del Tampan entonces ha tomado el nombre de castillo de Tourville.  
 Château de Tourville - 13129 Salin de Giraud  
 Coordonnées GPS : 43.418691° N, 4.675096° E

## 10 Maison du cheval Camargue

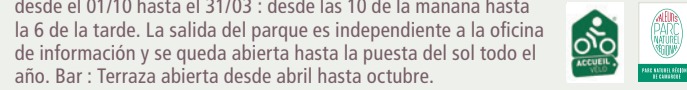
Descubrir el caballo de raza camargue, su historia, su modo de cría, su implicación en la gestión de los espacios naturales a través una visita guiada a pie (1,2 km) en el corazón de la finca Mas de la Cure.  
 Mas de la Cure, Chemin de Bardouine  
 Les Saintes-Maries-de-la-Mer (en frente del Castillo d'Avignon)  
 Tfn. +33 (0)4 90 97 76 37  
 contact@masdelacure.org  
 www.maisonduchevalcamargue.com

## 11 Point de vue du sel

Un punto de vista único sobre Salin de Giraud que cubre 6000 hectáreas y produce unas 340 000 toneladas de sal, principalmente para la limpieza de las carreteras. Allí se encuentran las salinas y cristalizadores de sal, vastas parcelas llenas de agua de un bellísimo rosada y, lejos, las « pirámides » de sal apilado auténticas colinas de sal de más de 10 metros de altura.  
 Carretera de la playa de Piemanson Salin de Giraud.

## 12 Tour Saint-Louis

Construida en 1737, este monumento histórico es un faro en actividad. Alberga la oficina de turismo, la mayor colección ornitológica de Camargue, exposiciones temporales y una terraza con unas vistas excepcionales.  
 Oficina de turismo - Quai Bonnardel - Port-Saint-Louis-du-Rhône - Tfn. +33 (0)4 42 86 01 21  
 contact@portsaintlouis-tourisme.fr  
 www.portsaintlouis-tourisme.fr - Abierto desde lunes hasta viernes de 8h30 a 12h y 13h30 a 17h y más tarde en alta temporada turística. Visita de pago.



## Siga las acciones del Parque !

Encuentre todas las acciones del Parque Natural Regional de Camargue en :  
 Nuestra página [www.parc-camargue.fr](http://www.parc-camargue.fr)  
 Nuestro facebook

**Marque « Valeurs Parc naturel régional » :**  
 En el reverso del folleto, se puede ver en el mapa del Parque Natural Regional de Camargue : todos los sitios de descubrimiento del patrimonio natural y cultural presentados anteriormente ; Todos los profesionales con la marca « Valeurs Parc naturel régional ».

**Marque « Accueil Vélo » :**  
 « Accueil Vélo » es una marca nacional que garantiza una acogida de los servicios de calidad a lo largo de las rutas ciclistas para los ciclistas itinerantes.  
 Otros prestadores con certificación :  
 Hôtel/Restaurant le Flamant Rose, Hôtel Mas de la Grenouillère, Chambre d'hôtes et gîte Maebrih Camargue Provence, Marais du Vigueirat, Parc ornithologique du Pont de Gau.